

Canada - Africa  
Parliamentary Association



Association parlementaire  
Canada - Afrique

**Rapport de la  
délégation parlementaire canadienne  
de  
L'Association parlementaire Canada-Afrique  
cinquième session ordinaire du parlement panafricain  
Les 1er et 2 mai 2006  
Midrand, Afrique du Sud**

La délégation de l'Association parlementaire Canada-Afrique qui s'est rendue en Afrique du Sud les 1er et 2 mai 2006 à l'occasion de la cinquième session du Parlement panafricain, à Midrand, en Afrique du Sud, a l'honneur de présenter son rapport.

# Rapport

L'Association était représentée par l'honorable Raynell Andreychuk, sénatrice, et coprésidente de l'Association. Elle était accompagnée de M. Rémi Bourgault, secrétaire administratif.

## Objectif

Le Bureau du Parlement panafricain avait invité l'honorable Raynell Andreychuk, sénatrice, en tant que coprésidente de l'Association parlementaire Canada-Afrique à participer à la cérémonie d'ouverture de la cinquième session et à prononcer une allocution devant le Parlement. Cette visite visait aussi à renforcer les liens entre le Parlement panafricain et l'Association parlementaire Canada-Afrique.

Pendant notre séjour en Afrique du Sud, la délégation a rencontré les représentants suivants du Parlement panafricain :

- L'honorable Gertrude Mongela, de la Tanzanie, Présidente du Parlement panafricain,
- L'honorable Van Dunem Fernando Jose de Franca, de l'Angola (représentant l'Afrique australe), premier vice-président,
- L'honorable Farhat Mohammed Lutfi Fathi, de la Libye (représentant l'Afrique du Nord), deuxième vice-président,
- M. Murumba Werunga, secrétaire général du Parlement

## Cinquième session du parlement panafricain

La cinquième session ordinaire du Parlement panafricain a eu lieu du 2 au 12 mai 2006.

L'ordre du jour de la cinquième session du Parlement panafricain comprenait les points suivants :

- Exposés et débat sur la rationalisation des Communautés économiques régionales (CER) en Afrique;
- Exposés et débat sur la Paix et la sécurité en Afrique, notamment:
  - dans la région des Grands Lacs
  - au Darfour (Soudan)
  - en Côte d'Ivoire;
  - en République Démocratique du Congo
  - au Tchad

- Exposés et débat sur les liens entre le PPA et la société civile dans le renforcement de la mise en œuvre efficace des politiques et des programmes du NEPAD/MAEP
- Exposés et débat sur la mise en œuvre du Plan stratégique du PPA pour 2006-2010
- Examen du rapport d'audit du PPA des exercices budgétaires 2004 et 2005

Au cours de sa visite, la délégation canadienne a eu l'occasion d'assister à la cérémonie d'inauguration. Lors de cette cérémonie d'inauguration, à laquelle ont assisté plusieurs ambassadeurs et hauts-commissaires, la Présidente Mongela a prononcé un discours dans laquelle elle a décrit les défis qu'il devait relever durant cette cinquième session ordinaire.

À propos du Plan stratégique adopté à la quatrième session, la Présidente a mentionné que les comités du PAP participaient à l'élaboration des plans de travail qui seront soumis au débat et au vote vers la fin de la session. Elle a exprimé sa gratitude aux comités pour leur travail acharné et leur contribution à l'élaboration des plans de travail.

Les questions de financement demeurent un problème pour le PAP; toutefois, l'inscription au fonds de fiducie est presque terminée. Une hausse de fonds signifierait une hausse des ressources et un renforcement des capacités, des facteurs qui contribueraient vraiment à la croissance et au développement continu de l'ensemble du continent.

La délégation canadienne a assisté à l'assermentation des nouveaux membres, incluant des parlementaires de la Somalie.

Par la suite, l'honorable Raynell Andreychuk, sénatrice, s'est adressée à l'assemblée en ces termes :

*Honorable présidente du Parlement panafricain, honorables députés, Son Excellence, distingués invités et chers collègues, je suis vraiment ravie à titre de coprésidente de l'Association parlementaire Canada-Afrique de pouvoir prendre la parole devant votre Parlement.*

*C'est la première fois qu'une représentante canadienne a l'occasion de prendre la parole devant cette auguste assemblée. C'est donc un grand honneur de pouvoir représenter les parlementaires canadiens et c'est un moment très historique. Je vous remercie du fond du cœur de l'honneur que vous nous faites.*

*Les parlementaires canadiens, le gouvernement du Canada et la population canadienne prennent le développement en Afrique très au sérieux. Nous partageons le désir de l'Afrique d'assurer la sécurité, la démocratie et la prospérité, et nous voulons continuer de l'appuyer le plus possible dans son processus de développement.*

*Je tiens également à féliciter la présidente pour sa réélection. C'est avec fierté que je m'adresse à la première femme à occuper ce poste, dont le rôle de modèle m'apparaît tout à fait historique.*

*Il s'agit de notre deuxième visite en tant que parlementaires canadiens et nous avons eu hier le privilège de rencontrer le nouveau greffier et le Bureau et de nous faire une image claire de vos objectifs, de votre démarche concrète et de vos plans stratégiques. Ce sont-là des signaux rassurants pour le Parlement qui pourra mettre à profit cette occasion unique de forger une approche coordonnée et constructive pour les citoyens d'Afrique et de faire entendre une voix régionale forte sur la scène internationale. De toute évidence, vos objectifs sont fort louables. Après notre réunion avec le Bureau et après avoir pris connaissance de vos plans pour l'avenir, j'aimerais vous mentionner que les parlementaires canadiens membres de notre association appuient le Parlement panafricain.*

*J'aimerais mentionner en particulier trois secteurs de nos consultations. Nous avons entendu votre voix, celle de vos peuples respectifs. On ne peut faire la sourde oreille à votre voix collective en matière de politiques, et je crois que cela n'arrivera pas. Du point de vue canadien, nous remarquons que vos comités et leur travail revêtent une importance cruciale pour la réussite du Parlement panafricain. Nous espérons qu'à titre de parlementaires du Canada, nous pourrions travailler en partenariat avec vous afin de réaliser bon nombre des objectifs que vous vous êtes fixés. Au fur et à mesure que la démocratie s'implante, marquée au coin de la règle de droit et du respect des droits de la personne, votre voix et vos actes seront les conseils que l'Union africaine ne pourra passer sous silence, pas plus que le reste du monde.*

*Deuxièmement, à en juger par votre plan stratégique, vous êtes présentement plus ou moins des législateurs, ce qui mérite des éloges. Voici un cadre de travail nous permettant de mesurer vos progrès et, partant, d'appuyer vos démarches. De nos jours, l'activité des parlementaires est passée au peigne fin. Et l'exécutif s'approprie davantage de pouvoirs. Cela n'est pas particulier à l'Afrique ni au Canada. Je crois qu'il s'agit d'un mouvement à l'échelle mondiale. Par conséquent, il est d'autant plus important que vous, du Parlement panafricain, compreniez bien vos fonctions de supervision, et parfois de critique et de soutien, de l'Union africaine. Il s'est produit une lente érosion du rôle des parlementaires. Entre autres, davantage de traités internationaux sont signés sans leur apport. Les citoyens exigent plus de leurs parlements, et les parlements doivent récupérer les outils de supervision ou en créer de nouveaux.*

*Je crois donc que votre travail de représentants revêt une importance particulière car vous partez de zéro. Dans bien des cas, nous devons revenir aux normes et en fixer de nouvelles. Vous pouvez apprendre de nos erreurs. Vous pouvez consulter et établir des partenariats. Vous pouvez, en fait, créer un modèle de réussite, un modèle africain, voire universel, qui nous serve de guide à tous. Et je puis vous assurer qu'on ne fera pas la sourde oreille à vos opinions, résolutions et recommandations.*

*Pour terminer, j'espère humblement et sincèrement que nous pourrions, en tant que Canadiens, vous aider à faire du Parlement panafricain, une réalité. Vous avez du pain sur la planche et des choix à effectuer. Soyez assurés que vous avez au Canada des partenaires désireux de travailler la main dans la main avec vous. Au nom de tous les parlementaires canadiens, je vous offre nos meilleurs vœux de succès dans cette session et vous souhaite de mettre en place un modèle fructueux de pratique*

*parlementaire. Il me tarde d'apprendre de vous et de partager avec vous, et j'espère que ceci sera le prélude de très longs échanges.*

*Merci.*

Depuis notre dernière visite à l'occasion de la troisième session, le Parlement panafricain siège maintenant dans ses nouveaux locaux érigés à la Gallagher Estate, à Midrand, en Afrique du Sud. Il a embauché un greffier d'expérience et cherche à régulariser ses activités. Le financement en provenance de l'Union africaine est problématique.

### **Autres renseignements**

La coprésidente a offert un dîner informel en compagnie de plusieurs membres du Bureau et la haute-commissaire du Canada en Afrique du Sud, Mme Sandelle Scrimshaw. À cette occasion, la coprésidente a réitéré le souhait de l'Association d'établir des liens durables avec le Parlement panafricain. Toutefois, il était clair qu'un partenariat financier n'est pas possible entre les deux, mais que l'Association peut toujours faciliter les contacts avec le gouvernement du Canada ou d'autres organismes. Il est souhaité qu'une délégation canadienne plus importante puisse se rendre lors d'une session et organiser des sessions d'informations pour favoriser les discussions entre les parlementaires canadiens et panafricains. Les participants à ce repas ont pu se faire une idée générale du Parlement panafricain et de la situation de l'Union africaine, et échanger sur les usages et la vie parlementaires.

## **Conclusion**

Globalement, la visite en Afrique du Sud s'est révélée un succès puisqu'elle a permis de consolider les liens d'amitié entre l'Association et le Parlement panafricain et de contribuer au renforcement des usages démocratiques et parlementaires. La délégation tient à remercier le Parlement panafricain pour l'accueil chaleureux lors de la visite de la délégation et le haut-commissariat du Canada en Afrique du Sud pour son support lors de son séjour en Afrique du Sud.

Respectueusement soumis,

La coprésidente, l'honorable Raynell Andreychuk, sénatrice  
Association parlementaire Canada-Afrique

## Dépenses de voyage

<b>ASSOCIATION</b>	Association parlementaire Canada-Afrique
<b>ACTIVITÉ</b>	Cinquième session ordinaire du Parlement Panafricain
<b>DESTINATION</b>	Midrand, Afrique du Sud
<b>DATES</b>	Les 1er et 2 mai 2006
<b>SÉNATEURS</b>	L'hon. Raynell Andreychuk, sénatrice
<b>PERSONNEL</b>	M. Rémi Bourgault
<b>TRANSPORT AÉRIEN</b>	<b>\$ 10,841.81</b>
<b>TRANSPORT TERRESTRE</b>	<b>\$ 25.00</b>
<b>HÉBERGEMENT</b>	<b>\$ 1,032.96</b>
<b>HOSPITALITÉ</b>	<b>\$ 342.28</b>
<b>INDEMNITÉS JOURNALIÈRES</b>	<b>\$ 579.79</b>
<b>CADEAUX OFFICIELS</b>	<b>\$ 71.10</b>
<b>DIVERS</b>	<b>\$ 45.89</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 12,938.83</b>